



**Sample Pages from  
MÃ-rame en los Ojos**

Welcome! This is copyrighted material for promotional purposes. It's intended to give you a taste of the script to see whether or not you want to use it in your classroom or perform it. You can't print this document or use this document for production purposes.

Royalty fees apply to all performances **whether or not admission is charged**. Any performance in front of an audience (e.g. an invited dress rehearsal) is considered a performance for royalty purposes.

Visit <https://folk.me/p425> to order a printable copy or for rights/royalty information and pricing.

**DO NOT POST THIS SAMPLE ONLINE.  
IT MAY BE DOWNLOADED ANY TIME FROM THE LINK ABOVE.**

# MÍRAME EN LOS OJOS

UNA OBRA DRAMÁTICA EN UN ACTO  
POR  
*Lindsay Price*

TRADUCCIÓN DE ESPAÑOL POR  
*Angelika Menendez*



*Mírame en los Ojos*

A Spanish Translation of *Look Me In the Eye*

Original Play Copyright © 2003 Lindsay Price

Spanish Translation Copyright © 2021

CAUTION: This play is fully protected under the copyright laws of Canada and all other countries of the Universal Copyright Convention and is subject to royalty. Changes to the script are expressly forbidden without written consent of the author. Rights to produce, film, or record, in whole or in part, in any medium or in any language, by any group amateur or professional, are fully reserved.

Interested persons are requested to apply for amateur rights to:

**Theatrefolk**

[www.theatrefolk.com/licensing](http://www.theatrefolk.com/licensing)

[help@theatrefolk.com](mailto:help@theatrefolk.com)

Those interested in professional rights may contact the author c/o the above address.

No part of this script covered by the copyrights hereon may be reproduced or used in any form or by any means - graphic, electronic or mechanical - without the prior written permission of the author. Any request for photocopying, recording, or taping shall be directed in writing to the author at the address above.

Printed in the USA

## Personajes

3 Niños + 4 Niñas

**Vio:** Hombre, adolescente tardío. Hiperactivo y temerario, tiene mucha testosterona.

**Mie:** Hombre, adolescente joven. Asustado, siempre está nervioso, nunca se relaja.

**Rea:** Mujer, adolescente. Introspectiva, callada.

**Glas:** Mujer, adolescente. Dominante.

**Tor:** Mujer, adolescente tardía. No tiene miedo y es sarcástica.

**Oficial de ofensas Flint:** Hombre, edad indeterminada.  
Su pelo es gris.

**Oficial de ofensas Ash:** Mujer, edad indeterminada.  
Su pelo es gris.

## El Escenario

Una sala de observación vacía. Algunas sillas. Hay una plataforma en la parte de atrás del escenario.

## El Tiempo

El futuro.

## Nota del Autor

Esta obra habla de temas sombríos. Sin embargo, el tema no debe ser actuado de manera sombrío. Para muchos de estos personajes esta es su realidad que viven todos los días. No hay nada especial ni horrible de lo que están viendo. Si los actores actúan de manera sombrío pueden prefigurarse el final.



*Cinco personajes se paran al frente del escenario. Hay dos chicos: VIO y MIE. Hay tres chicas: REA, GLAS, y TOR. Están en sus propias casas preparándose para salir.*

*GLAS se está mirándose a sí misma en el espejo. Está arreglando su pelo y aplicando pintura de labio. Canta una canción mientras examina su cara.*

GLAS: Qué bueno. Que bueno. ¿Dónde está? (*llamando*) Mami voy a llegar tarde! Nunca debí dejarla planchar mi camisa. Es tan arcaica. (*llamando otra vez*) Mami! ¿Por qué te estás tardando? (*hablando con sí misma*) Quizás no debería vestirme en el rojo. Esto se ve lindo. Muy lindo. Muy profesional. (*llamando*) Mami, olvídate de la camisa. Me quedo con el conjunto de suéter puesto. Me quedo con el conjunto de suéter puesto! ¡No quiero la camisa! No quiero – Ay olvídate. (*hablando sola*) El suéter es bueno. No se de que ella está hablando. Yo se que me debería poner o no poner. (*arregla su pelo*) Gracias a dios que me corte mi pelo la semana antes. Nunca sabes quien está mirando. (*mira a su reloj*) Ay azúcar voy a estar tarde! (*corre afuera del escenario*).

*VIO esta en el otro lado del escenario. Está respondiendo a preguntas.*

VIO: No lo he visto. No lo he visto. Mis padres me dijeron que está fuera del país. Eso es todo lo que sé. (*mira a su reloj*) Voy a estar tarde para mi observación. No lo he visto. No por dos años, no desde que se graduó. Me meto en problemas si estoy tarde. No le gustan si estás tarde. ¿Me puedo ir? (*corre afuera del escenario*)

REA: Mami? Papi? Me voy.

MIE: La observación es un elemento necesario de mi educación.

REA: (*mirándose en el espejo*) Esto es estúpido. Es lo mismo que pasa todos los años. (*se frota su cara con sus manos*)

TOR: Mami? Me necesito ir.

MIE: La observación es un elemento necesario de mi educación.

REA: Es lo mismo que siempre. (*llamando*) Mami, me escuchaste?

TOR: Me necesito ir. Me meto en problemas si no voy. No puedo ser eso ahora.

TOR & MIE & REA: (*cada uno con su propia reacción*) La observación es un elemento necesario de mi educación.

MIE: (*hablando solo*) Deja de temblar!

TOR: Estaré bien. Te quiero Mami. (*sale del escenario*)

*Las luces se cambian. Dos OFICIALES DE OFENSAS se paran en su propia luz. Quizás se visten en batas largas y están enmascaradas. Si su pelo es visible es gris.*

OFICIAL DE OFENSAS FLINT: Asamblea 186432 esta en sesión.

OFICIAL DE OFENSAS ASH: Oficiales de ofensas Flint y Ash presidiendo.

OFICIAL DE OFENSAS FLINT: Con respecto a Grupos 4673 hasta 4676.

OFICIAL DE OFENSAS ASH: Nosotros mandamos que los culpables se presenten.

OFICIAL DE OFENSAS FLINT: Prueba ha sido presentando.

OFICIAL DE OFENSAS ASH: Ofensas han sido entregadas.

OFICIAL DE OFENSAS FLINT: Los cargos serán presentados.

OFICIAL DE OFENSAS ASH: Grupo número 4673, crimen de infracción.

OFICIAL DE OFENSAS FLINT: Grupo número 4674, crimen de comisión.

OFICIAL DE OFENSAS ASH: Grupo número 4675, crimen de conspiración.

OFICIAL DE OFENSAS FLINT: Grupo número 4676, crimen de violencia.

OFICIAL DE OFENSAS ASH: El asunto ha sido decidido.

OFICIAL DE OFENSAS FLINT: Las acusaciones han sido entradas.

OFICIAL DE OFENSAS ASH: El procesamiento ha entrado.

OFICIAL DE OFENSAS FLINT: Las sentencias han sido entradas.

OFICIAL DE OFENSAS ASH: La ejecución de la sentencia va ser inmediatamente.

OFICIAL DE OFENSAS FLINT: Todos los implicados serán llevados al Centro de Disuasión.

*Hay un sonido de un martillo golpeando un escritorio.*

OFICIAL DE OFENSAS ASH: Próximos. Con respeto a Grupos 4677 hasta 4681.

OFICIAL DE OFENSAS FLINT: Nosotros mandamos que los culpables se presenten...

*Las luces cambian. Los cinco personajes entran y se paran al frente del escenario. El escenario es blanco puro con la excepción de algunas sillas. El frente del escenario representa una ventana de piso al techo. Cuando los personajes miran a través de la ventana están mirando al público. Los OFICIALES DE OFENSAS se mueven a pararse al fondo del escenario. Se paran arriba de cubos o una plataforma con sus espaldas a la escena. Los otros personajes no saben que los oficiales están allí.*

*Los cinco personajes están mirando fijamente algo a través de la ventana. Este “algo” está pasando en intervalos regulares. VIO esta emocionado y le gusta lo que ve. MIE está tratando de tener una cara valiente. REA está mirando con una cara tiesa y está aguantando su estómago. GLAS está parada calmada y sonríe como si estuviera mirando una fiesta de jardín. TOR también está parada calmada pero sus manos están en una bola. Cierra sus ojos a intervalos regulares.*

VIO: Wow! Eso es intenso.

GLAS: Para.

VIO: Que?

GLAS: Shh!

VIO: Por que?

GLAS: Deberíamos estar mirando.

VIO: Sí estoy mirando.

GLAS: En silencio.

VIO: Entonces para de hablar.

GLAS: Yo no soy la que está-

MIE: Shh! Probablemente están mirándonos ahora.

TOR: Crees?



MIE: Miran todo que quizás no es normal.

TOR: ¿Hacen eso? ¿Verdad? Me pregunto qué pasaría si hiciera algo como...

MIE: Para.

GLAS: Callate.

*Una sirena suena y las luces parpadean.*

OFICIAL DE OFENSAS ASH: La Sesión de la Cuota de la Observación de los crímenes capitales 77724 está suspendida para un ruptura de regulación. Estudiantes aléjate de la ventana.

*Todos se apartan de la ventana. REA se separa. Está en su propio mundo y no le presta atención a la siguiente broma.*

GLAS: Desearía estar en otro grupo.

TOR: Tu dices eso cada año.

GLAS: Es mucho pedir para menos comentarios? (a VIO) Siempre estás hablando.

TOR: Solamente está emocionado. No puedes culpar lo por estar emocionado sobre la observación.

MIE: Es verdad. No está haciendo algo malo. Le gusta.

GLAS: No deberíamos estar hablando. Deberíamos estar observando. Eso es el punto entero.

MIE: Ella está correcta Vio no debes hablar durante el sesión.

TOR: Cuidado Mie, me estas dando latigazo.

VIO: Así que me excito mucho. Me encanta este tiempo del año.

TOR: Yo también. ¡Es como Navidad!

VIO: Si. Eso es como el aire se siente. El anticipación, sabes? Salimos de la escuela. Ustedes son como los segundos primos una vez eliminados que veo una vez al año.

TOR: AWW. Y no traje nada.

GLAS: Deseo mucho estar en otro grupo.

OFICIAL DE OFENSAS FLINT: (*enseñando un impresión de la computadora*) La Sesión de la Cuota de la Observación de los

crímenes capitales 77724 revisa la lista de los implicados y sus crímenes para esta sesión de la tarde.

*GLAS agarra la lista como si lo hubiera hecho millones de veces antes.*

VIO: Y la lista es como un regalo grande abajo del árbol. (*acercándose a GLAS*) Ooooh hay algunas fechorías? Yo no conseguí algunos el año pasado.

GLAS: Para de acercarte a mi. Yo soy la líder del grupo. Yo lo veo primero. (*mira al resto de la lista*).

VIO: Bang! Ellos han hablado. Van a disparar a otro implicado.

TOR: Eres un poeta regular. Deberías hacerlo como un trabajo.

VIO: Si. Un poeta. Ya puedo ver la cara de mi papá escuchando eso.

GLAS: Los únicos poetas que se son sinvergüenzas.

MIE: No deberías ser un poeta entonces Vio.

VIO: Como si yo lo hiciera.

TOR: (*a GLAS*) Tú sabes sinvergüenzas? Eso no es peligroso?

GLAS: (*rápida*) Yo no sé sinvergüenzas. Se que existen. Mi papi me dijo.

TOR: Entonces tu papá sabe sinvergüenzas. Eso asusta. No se ve como el tipo.

GLAS: Para de poner palabras en mi boca.

TOR: Eso es imposible. Hay demasiadas de tu palabras para hacer espacio para los míos.

GLAS: (*ignorando a TOR, le da la lista a REA*) Coge Rea.

*REA mira a GLAS por un momento y coge la lista. No lo lee. Ninguno de los otros se notan de la pausa de parte de REA.*

MIE: (*a VIO*) Tu hermano no escribió mucho en la escuela?

VIO: No.

GLAS: No fue algo más raro.

TOR: No fue un actor?

VIO: Debes estar pensando en alguien más.

GLAS: Eso me recuerda-

REA: *(dándole la lista a VIO)* Eres el próximo Vio. Feliz Navidad.

VIO: Gracias!

*VIO coge la lista y MIE se acerca a él.*

MIE: Déjame ver. Déjame ver.

VIO: Aléjate.

GLAS: *(a REA)* ¿Por qué hicistes eso?

TOR: Oye. Líder del grupo. ¿Por qué nos dieron otro día más? Estamos aquí por una semana entera ahora.

GLAS: Es para nuestro propio bien.

TOR: Recuerdas cuando solamente fue una sesión? Un mediodía entramos y salimos.

MIE: La observación es un elemento necesario de nuestra educación.

TOR: Muy bien Mie.

VIO: *(dándole la lista a MIE)* Estas observaciones son mejores que los adictos a las drogas o los fumadores.

MIE: A mi me gustan los adictos a las drogas. Alucinan. Es chistoso.

TOR: Si y después entran a retiros y arrancan sus caras. Tan chistoso.

VIO: ¿Trabaja no? Cuando ves a alguien sin su cara es difícil fumar hierba después con el mismo entusiasmo.

MIE: No quise decir chistoso. No de verdad. Eso no es – cuánto más después del descanso. *(esconde su cara en sus manos)*

GLAS: Es una hora hasta el almuerzo.

VIO: Y después el mediodía entero.

TOR: *(hablando a sí mismo)* Que bueno.

GLAS: *(a REA)* Estás callada.

REA: Estoy callada? Perdón. No me siento bien.

GLAS: ¿Te gusta mi suéter? Es nuevo. Lo compre para esta ocasión.

REA: Es bonito.

GLAS: Yo creí que ibas a ponerte esos pantalones que compraste la semana pasada.

REA: Supongo que me olvide.

GLAS: Sí. Te ves como si hubieras salido de tu cama y viniste así.

REA: Eso está correcto.

GLAS: No puedes hacer eso Rea.

TOR: Por que no?

GLAS: (*ignorando a TOR*) Necesitas presentarte apropiado. Si vamos a tener carreras largas en este departamento necesitamos empezar ahora. Necesitamos enseñarles que estamos listos para el trabajo. Los pantalones deportivos no son listos para el trabajo.

TOR: Por que no?

GLAS: Estoy hablando contigo?

TOR: Oh. No señora. No, no estás hablando conmigo. Nombre no. No señora.

MIE: (*dándole la lista a TOR*) No debemos estar bromeando.

TOR: Perdón Mie. (*hace una cara seria*) ¿Cómo se ve esto? ¿Estoy suficiente seria?

GLAS: (*a TOR*) Puedes vestirme más linda también.

TOR: Por qué importa lo que me pongo? Le doy a los caídos alguna emoción antes de que se vayan?

GLAS: Te ves como un bago.

TOR: (*tirando la lista arriba de una silla*) Bueno yo no voy a entrar al negocio entonces quizás no creo mucho de esto como ti.

*Una sirena suena y las luces parpadean.*

OFICIAL DE OFENSAS FLINT: La Sesión de la Cuota de la Observación de los crímenes capitales 77724 empieza otra vez. Los estudiantes acércate a la ventana.

*Los cinco se mueven al frente del escenario. Empiezan a mirar. Hay silencio por un momento mientras miran.*

REA: ¿Por cuánto tiempo hemos estado haciendo esto?

GLAS: Que?

MIE: Shh.

TOR: Diez años.

REA: Diez años.

TOR: Felix aniversario.

VIO: Diez años. Wow. Eso es en cantidad de cuerpos.

GLAS: Shh!

VIO: Es una pena que solamente podemos hacer esto hasta que cumplamos veinticinco. Oye. Algunos de ustedes tienen pelos grises ahora?

MIE: Algunos.

VIO: Yo encontré uno esta mañana.

TOR: El pelo de las personas nunca se pusieron gris tan joven antes.

GLAS: Y?

TOR: Y nada.

GLAS: Obviamente tienes algo que quieres decir.

TOR: No se pusieron gris hasta sus 50s y 60s, eso es todo. Si el tiempo fue tan malo por que le tomó tanto tiempo ponerse gris?

GLAS: Tú tienes muchísimas preguntas.

TOR: Solamente estoy pasando el tiempo. Antes también le dieron segundas oportunidades a la gente.

GLAS: Y tercera oportunidades. Y cuarto oportunidades. No necesitas explicar las historias a mi. Yo los sé tan bien que tu lo sabes.

MIE: Se supone que deberíamos estar observando.

TOR: No son historias.

GLAS: (*sarcástico*) Claro que no son. Es la verdad.

TOR: Y que pasa si es?

GLAS: (*muy feliz*) ¿Estás diciendo que el sistema no trabaja?

TOR: Estoy diciendo que antes fue diferente.

MIE: ( *cubriendo sus orejas con sus manos*) No estoy escuchando. La, la, la, la, la.

TOR: ( *tocando el hombro de MIE*) Todo está bien Mie. Terminamos.

*Hay silencio mientras miran.*

REA: Deseo que no nos pudieran ver.

VIO: ¿Vistes el hombre en el último grupo? Gritando y suplicando y alcanzando así?

GLAS: Es patético.

VIO: Como si lo queríamos salvar o algo. Oh, oh! Te acuerdas de ese año cuando hicimos grupos de veinte?

GLAS: Vio...

VIO: Y el grupo entero asalto los guardias y trataron de subir y romper las ventanas?

TOR: Yo me recuerdo.

GLAS: Totalmente inútil. El vidrio es irrompible.

MIE: Ellos no sabían eso.

GLAS: Entonces estas diciendo que es bueno que trataron de romper el vidrio?

MIE: No estaba-No estaba diciendo algo.

TOR: Déjalo solo. No estaba diciendo algo.

MIE: Eso es correcto.

TOR: Él nunca dice algo.

MIE: Eso-Oye!

VIO: A mi me gustaron los grupos más grandes. Con cinco es muy calmado. Míralos. Saben que están superados en número. Saben que hay nada que pueden hacer. Saben que va a pasar. Nosotros sabemos que va a pasar. Y eso es lo que va a pasar otra vez y otra vez y otra vez. Cuando había más siempre había la probabilidad que algo – *(ve algo que le sorprende en la venta)* Wow! ¡Mira eso!

*Los cinco reaccionan a la conmoción que están mirando desde la ventana.*

MIE: Lo perdieron.

GLAS: Nunca pierden.

VIO: No lo puedo creer.

REA: El se va a escapar?

TOR: Donde va ir?

VIO: Cógelo. Cógelo.

MIE: No puedo creer que se perdió-oh.

VIO: Lo cogieron. Bueno!

TOR: Pienso cuántas veces eso ha pasado.

VIO: Lo viste? Prácticamente escalando las paredes. Finalmente algo interesante para escribir en mi reporte.

GLAS: Están sacando el guardia también.

REA: No pueden tener un guardia que pierde verdad?

*La sirena suena. Las luces parpadean.*

OFICIAL DE OFENSAS ASH: La Sesión de la Cuota de la Observación de los crímenes capitales 77724 está suspendida por un descanso provisional. Los estudiantes, alejasen de la ventan.

*Los cinco se alejan de la ventana. REA ve la lista arriba de la silla. La levanta pero no la lee.*

GLAS: Esto no es normal.

TOR: Debe ser culpa del guardia.

VIO: Yo totalmente quiero hacer eso.

TOR: Que? Escalar las paredes y tratar de escaparte?

VIO: No seas estúpida.

MIE: ¿Quieres ser un guardia?

VIO: Sí. El último día de la observación me voy a poner en la lista para entrenamiento.

MIE: No van a aceptar a todos, ¿sabes? Necesitas pasar un millón de pruebas psicológicas.

VIO: Y pasaré todas las pruebas. Eso no me molesta por nada.

TOR: Debería molestarte un poco.

VIO: Por que?

TOR: Porque te preventa de hacer algo que te mataría.

VIO: Nunca pasara.

MIE: Como perdiendo.

VIO: Nunca pasara. Soy tan firme como una roca. Soy una montaña. Soy de los Andes. Nada me sorprende.

TOR: Oh no?

VIO: Nada. Cero. Especialmente ningún implicado pequeño y comadreja. Le miraría a esos pobres directamente en sus ojos. No haría cosas en el cuarto menos yo y él. Él y yo. Yo y él.

TOR: Y las mujeres?

VIO: Eh, exactamente lo mismo pero seria yo y ella. Ella y yo. Yo y ella.

TOR: Solamente entendiendo.

VIO: Y después le diría...

MIE: No creo que puedas hablar con los implicados.

VIO: Les hablaría con mis ojos. Lo diría con mis ojos. Diría "Yo sé lo que hicisteis. Yo se todo de ti. Yo sé lo que te va a pasar en 5-4-3-2-POW!!"

TOR: Tu serias un buen guardia.

*Durante este conversación REA empieza a mirar los nombres en la lista. GLAS la interrumta.*

GLAS: (a REA) ¿Quieres ir a la reunión esta noche?

REA: Que? No. No creo. No me siento bien.

VIO: Estoy tan feliz que están usando pistolas otra vez. El gas fue tan aburrido.

GLAS: Eso sería el segundo que te perdistes

REA: De verdad?

TOR: Quizás ella no está interesada en reuniones sin mente como antes.

GLAS: ¿Estaba hablando contigo?

MIE: Deberías ir. Todos necesitan ir a las reuniones.

TOR: No es mandatario.

VIO: A mi me encantan las reuniones.

TOR: Claro que te encantan.

GLAS: Cuándo fue la última vez que fuiste a una reunión?



TOR: Hmmm-no se.

GLAS: Te ves rara si no vas. Se ve como si no soportas el sistema. Tu soportas el sistema, verdad Tor?

TOR: Tú todavía no trabajas para el sistema. No necesitas hacer esos ojos pavorosos cuando me miras.

MIE: ¿Cómo puedes decir eso? Sabes que nos están escuchando.

TOR: No se eso.

GLAS: Estoy cierto que están. Estoy cierto que escuchan a la gente como tú todo el tiempo.

TOR: Y por qué harían eso cuando tienen personas como tú haciendo lo por ellos.

MIE: (*un poco histérica*) Deberíamos estar reflejando en la sesión. Se supone que estamos reflejando en lo que estamos viendo y tenemos que dar gracias al Centro de Disuasión porque están manteniendo la seguridad de la sociedad y lo están haciendo libre de los implicados.

TOR: Muy bien Mie.

MIE: Gracias.

REA: ¿Crees que trabaja?

GLAS: Que?

REA: El sistema. ¿Trabaja?

GLAS: ¿Rea, Qué te pasa?

REA: Nada.

VIO: Claro que trabaja. Si eres tan estúpido para cometer un crimen debes sufrir las consecuencias. Es simple.

MIE: Tratan todos los crímenes de la misma manera. No más ni menos. Y ahora no hay crimen.

TOR: Si no hay crimen entonces por qué estamos aquí?

GLAS: (*hablando de TOR*) Ignórala. Va a arrugar su vida y ese es su problema – no te metas.

REA: No estaba ... .No... .¿Crees que trabaja Glas?

GLAS: (*robótica*) La evidencia del sistema está alrededor de nosotros. Tú sabes eso. La generación de nosotros tiene el mínimo crimen, el mínimo adición, ni los jóvenes fuman más.

MIE: Somos ciudadanos modelos.

GLAS: Si somos. Somos el logro del gobierno que no está cuidando. Somos el producto de años y años de trabajo después de siglos de fallas. ¿Cómo esperan que la generación de nosotros aguanta la carga si no estamos preparados?

TOR: Eso es buenísimo. Memorizado y todo.

GLAS: (*se explota*) Oye tu miras lo que estás diciendo, tu estúpida... (*se calma*) Vamos Mie. Yo reflectora contigo. Dejemos alejarnos de estas influencias indeseables. ¿Vienes Rea?

REA: Que? Oh no estoy bien, gracias.

*GLAS le da una mirada rara. Ella y MIE se arrodillan en la esquina y aguantan las manos. VIO camina de un lado al otro, esperando que la sesión empiece. REA va a leer la lista otra vez pero no puedo. Lo pone al lado.*

*TOR se acerca a REA y levanta la lista. Los dos tienen una conversación privada que GLAS no escucha.*

NOTA: Si es posible puedes usar una luz para iluminar TOR y REA para separarlos de los otros y enseñar que es una conversación privada. Es importante enseñar que GLAS no escucha esta conversación, aunque es un cuarto chiquito. También deje que GLAS completamente se absorba con la observación. VIO también está en su mundo propio mientras camina de un lado al otro.

TOR: (*a REA mientras que lee la lista*) Bueno. ¿Qué te pasa?

REA: Que? Nada.

TOR: Estas callada.

REA: Sí?

TOR: Sí. Tu cabeza no está en este cuarto.

REA: (*hablando de la lista*) Algo interesante?

TOR: No. Los mismos crímenes otra vez y otra vez. Principalmente infracciones.

REA: Siempre son infracciones.

TOR: Eso es porque todo puede ser una infracción. Llámalo un asesinato y es un camino estrecho. Llámalo una infracción el cielo es el límite.

REA: ¿Tú siempre lees la lista o pretendes?

TOR: *(pausa antes de dar su respuesta)* Yo leo cada línea, y tu?

REA: Claro.

TOR: Entonces. Que paso entre tú y Glas?

REA: Nada.

TOR: Entonces por que no estas en el mismo onda con ella? Ustedes siempre hablaron juntos muchísimo. Rah, rah. Te amo, amo los observaciones. Los implícitos cojen lo que se merecen. Yo vi este y el otro en la reunión. No vi este ni el otro, ¿qué significa eso? Entonces, ¿qué te pasa?

*GLAS y MIE tararean mientras reflejan. Quizás hacen diferentes movimientos también.*

REA: ¿Cómo puedes hacer eso?

TOR: Que.

REA: Hablar.

TOR: Abro mi boca.

REA: Tú sabes lo que estoy diciendo. ¿Cómo puedes hablar como hablas? Sin miedo.

TOR: No sé de otra manera. Es como hablamos en la casa.

REA: Y como no tienes miedo de ponerte en problemas? Tu eres la única que se que no tiene miedo de abrir su boca. Yo creo que Mie cosería su boca si pudiera. Entonces nunca diría algo que le pusiera en problemas.

TOR: No es una buena vida para vivir.

REA: Suenas más y más como un sinvergüenza cada año.

TOR: Sueno así? Eso no es bueno verdad?

REA: No es tan bueno. A menos que quieras que te disparen.

TOR: Yo solamente veo lo que veo y digo lo que digo.



[help@theatrefolk.com](mailto:help@theatrefolk.com) [www.theatrefolk.com](http://www.theatrefolk.com)

## Want to Read More?

**Order a full script** through the link above. You can get a **PDF file** (it's printable, licensed for one printout, and delivered instantly) or a **traditionally bound and printed book** (sent by mail).